



Programme de la semaine du 21 au 27 avril



INFORMATIONS RESERVATIONS

par téléphone / by phone
06 09 56 75 00 tous les jours de 8h à 21h

TARIFS

Demi-journée : facile 24 € / rando 30 €
Journée : facile 36 € / rando 42 €
Soirée astronomie : 35 €

Facile = rythme tranquille, pauses fréquentes **Rando** = rythme plus soutenu mais jamais très sportif, pauses régulières
-20 % sur le total à partir de 5 balades (pour la même personne) -10% réduction famille (4 pers.)

Afin de confirmer vos réservations et de bénéficier de nos réductions (non cumulables), **l'ensemble de vos inscriptions doit être réglé en totalité lors de votre première sortie** (comme partout). Toute sortie réservée est due. Nous acceptons chèques, espèces, Chèques Vacances.

Toutes les sorties sauf l'observation de la faune sauvage (mercredi après-midi) se font encore avec raquettes, à part peut-être quelques courts passages.

All outings except wildlife watching (Wednesday afternoon) are still with snowshoes, except perhaps a few short passages.

Dimanche après-midi

Le circuit des lacs

Une sortie facile pour débuter en raquettes tout découvrant le paysage de Val Thorens et ses lacs gelés et enneigés. De la neige de culture à la fascinante adaptation hivernale de la faune aquatique.

Facile Départ en minibus Les Menuires devant le clocher 14h Retour vers 17h15 24 €/pers.

Sunday afternoon

The lakes circuit

An easy outing to learn how to manage snowshoes while discovering Val Thorens scenery and its frozen and snowy lakes. Find out about snow making, consider the fascinating winter adaptation of the water wildlife.

Lundi matin

Au bord du torrent

Les raquettes sont un merveilleux moyen d'approcher la nature hivernale. Vous en ferez l'expérience au cours de cette balade facile et agréable dans la douce ambiance d'un petit vallon où serpente un torrent.

Facile Départ en minibus Les Menuires devant le clocher 9h20 Retour vers 12h15 24 €/pers.

Monday morning

Along the stream

Snowshoes are a wonderful way to discover the nature in winter You'll experience that during this easy and pleasant walk in the soft atmosphere of a small valley where a stream winds.

Lundi après-midi

Circuit du blanchot

Après une belle traversée panoramique du replat tranquille du Montaulever, nous atteindrons le lac des Echauds, puis la balade continue dans un paysage rocheux où l'on observe parfois un blanchot au gîte.

Rando Départ en minibus Les Menuires devant le clocher 14h Retour vers 17h45 30 €/pers.

Monday afternoon

The « blanchot » circuit

After a wonderful and panoramic traverse of the Montaulever shelf, we will reach the Echauds hill barrage; then we will continue over rocky terrain where we can expect to see a mountain hare.

Mardi matin

Observation des marmottes

Balade facile jusqu'au pied des barres rocheuses ensoleillées où se trouvent plusieurs terriers de marmottes, à peine sorties de leur longue hibernation. Observation à la longue-vue.

Facile Départ en minibus Les Menuires devant le clocher 9h10 Retour vers 12h15 24 €/pers.

Tuesday morning

Marmots watching

Easy walk to the foot of a sunny cliff where are some marmots earths. These animals are just coming out after their long hibernation. We will use a telescope to watch them.

Mardi après-midi

Descente des 3000

En télécabine, nous atteindrons sans effort l'altitude de 3000 m. L'approche au pied du glacier de Pécelet sera l'occasion d'aborder l'histoire des glaciers alpins et la manière dont ils ont façonné notre paysage.

Rando Départ en minibus Les Menuires devant le clocher 14h Retour vers 18h 30 €/pers. + 11.30 pour la télécabine

Tuesday afternoon

Descent from 3000

The cable car will take us up to 3000 m (panorama). The approach at the foot of the glacier of Pécelet will be an opportunity to talk about the history of alpine glaciers and how they have shaped our landscape.

Mercredi matin tôt**Sortie nature matinale**

C'est tôt le matin que la montagne est la plus belle, quand le soleil commence à rosir les crêtes et que résonnent les premiers chants d'oiseaux. Nous vivrons intensément ce moment privilégié en montant entre alpages et forêts, silencieux et attentifs à l'observation de la faune sauvage, jusqu'au panoramique point de vue de l'Arpette.

Rando Départ en minibus Les Menuires devant le clocher 6h20 Retour vers 11h30 30 €/pers.

Wednesday early morning**Morning nature outing**

It is early in the morning that the mountain is the most beautiful, when the sun begins to pink the ridges and that resound the first songs of birds. We will live intensely this privileged moment climbing between pastures and forests, silent and attentive to the observation of wildlife, to the panoramic point of view of Arpette.

Mercredi en fin d'après-midi**Observation de la faune sauvage**

Sans raquettes. Pendant tout l'hiver, chamois et cervidés se tiennent sur le versant pentu et ensoleillé de la vallée des Encombres, dans un paysage magnifique et inaccessible. L'arrivée du printemps nous permet de pénétrer à nouveau dans cette vallée pour mieux les observer alors que l'herbe nouvelle les rend plus actifs

Facile Départ en minibus Les Menuires devant le clocher 16h20 Retour vers 19h 24 €/pers.

Wednesday end of the afternoon**Wildlife watching**

Without snowshoes. In winter, some chamois and cervidae are staying on the steep and sunny slopes of Les Encombres valley, in a beautiful and inaccessible landscape. Spring is coming and allows us to walk into this valley for a better watching while the new grass makes the animals more active.

Jeudi matin**Le circuit des lacs**

Même sortie que dimanche après-midi. Une sortie facile pour débiter en raquettes tout découvrant le paysage de Val Thorens et ses lacs gelés et enneigés. De la neige de culture à la fascinante adaptation hivernale de la faune aquatique.

Facile Départ en minibus Les Menuires devant le clocher 9h10 Retour vers 12h15 30 €/pers.

Thursday morning**The lakes circuit**

Same outing as on Sunday afternoon. An easy outing to learn how to manage snowshoes while discovering Val Thorens scenery and its frozen and snowy lakes. Find out about snow making, consider the fascinating winter adaptation of the water wildlife.

Jeudi après-midi**La forêt de Goffay**

Du village du Roux, nous cheminerons en lisière de la forêt d'épicéas, dominant le magnifique site de Bérenger. Suit une superbe descente à travers les plantations d'arolles, mélèzes, bouleaux et pins à crochets.

Rando Départ en minibus Les Menuires devant le clocher 14h20 Retour vers 17h45 30 €/pers.

Thursday afternoon**The Goffay forest**

From the village of Le Roux we will follow the edge of the spruce forest, dominating the magnificent site of Bérenger. Then a superb descent through plantations of "arolles", larch, silver birch and mountain pines.

Vendredi matin tôt**Le printemps des tétras-lyres**

Au printemps, les tétras-lyres se rassemblent avant le lever du jour sur des « arènes » et font entendre leur chant caractéristique. Tout à leur parade nuptiale, ils se laissent observer. Cette randonnée en lisière de la forêt de Goffay est réservée aux lève-tôt qui profiteront également d'un magnifique parcours de crête dans la lumière matinale.

**Rando Départ en minibus Les Menuires devant le clocher 5h20 42 €/pers.
Prévoir un casse-croûte pour le milieu de matinée**

Friday early morning**The spring of the black grouses**

In spring, the male black grouses begin to sing before the daybreak for their courtship dance. Very busy at this time of the year, they allow us to observe them. This outing along Goffay spruce forest is reserved for early risers who will enjoy as well a beautiful hike on the crest in the morning light.

Vendredi journée**Le lac du Lou avec repas au refuge**

Au bout du chemin, on découvre la vaste étendue vierge du lac gelé et couvert de neige, dans son vallon préservé. Le nouveau refuge du Lou nous accueillera pour un bon repas, puis nous partirons pour une balade au bout du lac afin de profiter pleinement de la beauté du site.

Facile Départ en minibus Les Menuires devant le clocher 9h20

Friday full day**The Lou Lake with lunch at the refuge**

At the end of the path, we will come to the huge virgin area of this frozen snow covered lake, in an exceptional and preserved valley. The new refuge of the Lou will welcome us for a good meal, then we will go for a stroll along the lake to fully enjoy the beauty of the site.

Retour vers 15h30 36 €/pers. Repas non compris (environ 25€)